

Anlage 5

Textentwurf Basisinformationstafeln zur Notenspur an Thomaskirchhof, Gewandhaus u. Nikolaikirchhof

Die Leipziger Notenspur

www.notenspur-leipzig.de

Erkunden Sie die Musikstadt Leipzig auf der Notenspur, auf der Sie eine einzigartige Dichte von originalen Wirkungs- und Wohnstätten weltberühmter Komponisten und Musiker entdecken können!

Notenspuren auf dem Boden und Noten-Markierungsstelen zeigen Ihnen den Weg. Ein Audioguide führt Sie informativ und unterhaltsam u. a. zu folgenden Stationen:

- Thomaskirche und Nikolaikirche, in denen zahlreiche Werke von Johann Sebastian Bach uraufgeführt wurden
- Wohn- und Sterbehaus von Felix Mendelssohn Bartholdy
- Domizil der ersten Ehejahre von Clara und Robert Schumann
- Arbeitsräume von Edvard Grieg
- Museum für Musikinstrumente mit dem ältesten original erhaltenen Hammerflügel der Welt
- Nikolaischule, die Richard Wagner besucht hat
- Stammtisch von Robert Schumann im Café-Restaurant „Zum Arabischen Coffe Baum“
- Altes Rathaus, Gewandhaus zu Leipzig und Oper Leipzig

Dauer des individuellen Rundganges auf der Notenspur:
ca. 1,5 – 2 h (ohne Museumsbesichtigung)

Weitere Informationen:

Der Notenspur-Informationsprospekt, das Notenspurticket für alle beteiligten Einrichtungen, der Audioguide und der Notenspur-Entdeckerpass für Kinder ist in allen Museen der Notenspur erhältlich.

Informationen finden Sie ebenfalls unter www.notenspur-leipzig.de

Übersetzung

The Leipzig Music Trail

www.notenspur-leipzig.de

Discover the Leipzig Music Trail in the music city of Leipzig. A unique concentration of authentic work-places and homes of world-famous composers and musicians is waiting for you!

Notes on the pavement and note signposts will show you the way. An audio-guide provides entertaining guidance to the following places:

- St. Thomas's Church and St. Nicholas's Church, where a lot of Johann Sebastian Bach's music was first performed
- Last home of Felix Mendelssohn Bartholdy, where he also died in 1847
- First home of Clara and Robert Schumann
- Work-place of Edvard Grieg
- Museum of Musical Instruments, with the world's oldest originally preserved piano forte
- St. Nicholas's School, which Richard Wagner attended
- Regulars' table of Robert Schumann in the café-cum-restaurant 'Zum Arabischen Coffe Baum'
- Old City Hall, Leipzig Gewandhaus concert hall and Leipzig Opera

Duration of the individual tour on the Music Trail:

c. 1.5 – 2 hours (without museums visits)

Further Information:

The Music Trail information brochure, the Music Trail ticket for all co-operating institutions, the audio-guide and the Music Trail Discoverers' Pass for children are available in all museums along the Music Trail.

Information can also be found on www.notenspur-leipzig.de.

Die Leipziger Notenspur-Stationen	The Leipzig Music Trail - stops
<ol style="list-style-type: none"> 1. Neues Gewandhaus 2. Mendelssohn-Haus 3. Grieg-Begegnungsstätte 4. ehem. Musikbibliothek Peters 5. Museum für Musikinstrumente 6. Alter Johannisfriedhof 7. Schumann-Haus 8. Grafisches Viertel-Musikverlage 9. Wagner-Denkmal 10. Oper Leipzig 11. Nikolaischule 12. Nikolaikirche 13. Altes Rathaus 14. Zum Arabischen Coffe Baum 15. Thomaskirche 16. Bach-Museum 17. Standort Geburtshaus Clara Wieck 18. Standort Altes Konservatorium 19. Standort Erstes Gewandhaus 20. Paulinum - Universitätsmusik 21. MDR-Kubus - Rundfunkklangkörper 	<ol style="list-style-type: none"> 1. New Gewandhaus concert hall 2. Mendelssohn House 3. Grieg Centre 4. Former Peters music library 5. Museum of Musical Instruments 6. Old St. John's Cemetery 7. Schumann House 8. Graphic quarter - music publishing houses 9. Wagner monument 10. Leipzig Opera House 11. St Nicholas's School 12. St Nicholas's Church 13. Old City Hall 14. 'Zum Arabischen Coffe Baum' 15. St Thomas's Church 16. Bach Museum 17. Site of Clara Wieck's birthplace 18. Site of Old music conservatoire 19. Site of First Gewandhaus concert hall 20. Paulinum - University concerts 21. MDR Cube - MDR Symphony Orchestra and Choirs